



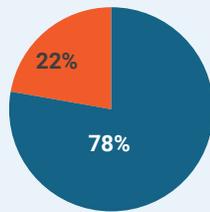
# Planta de Tratamiento Sur PRIMAVERA/VERANO DE 2024

## ¡Gracias por sus opiniones!

Gracias a todas las personas que respondieron la Encuesta Vecinal sobre la Planta de Tratamiento Sur la primavera pasada. Sus comentarios ayudarán a informar sobre el importante trabajo que se está llevando a cabo en la Planta Sur para proteger la salud pública y el medio ambiente para una región próspera de Puget Sound.

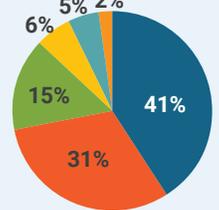
### ¿Sabía que vive o trabaja cerca de una planta de tratamiento de aguas residuales?

78 % Sí  
22 % No



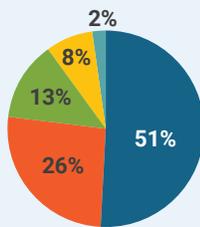
### ¿Cómo ha afectado su vida diaria el hecho de vivir cerca de una planta de tratamiento?

- 41 % Percibo olores industriales en la zona que incluye la Planta Sur, los patios ferroviarios, las estaciones de transferencia y una planta de procesamiento.
- 31 % La planta de tratamiento no afecta mi vida diaria.
- 15 % Me gustan las actividades que ofrece la planta, como las oportunidades educativas en la granja City Soil y en los jardines WaterWorks.
- 6 % Hay más tráfico.
- 5 % Otro
- 2 % La planta de tratamiento puede ser ruidosa.



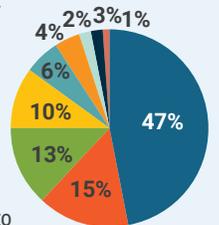
### ¿Qué opina acerca de vivir o trabajar cerca de una planta de tratamiento de aguas residuales?

- 51 % La planta de tratamiento es una parte necesaria de la vida, así que acepto que esté en mi vecindario.
- 26 % En realidad, no me molesta porque no noto que está ahí.
- 13 % No me gusta que la planta de tratamiento esté en los alrededores.
- 8 % Otro
- 2 % Me gusta vivir o trabajar cerca de la planta de tratamiento.



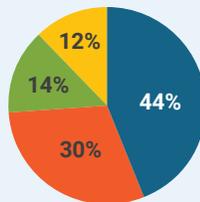
### ¿Por qué medio prefiere que la División de Tratamiento de Aguas Residuales (Wastewater Treatment Division, WTD) se comunique con usted?

- 47 % Avisos por correo postal
- 15 % Actualizaciones por correo electrónico/ listserv
- 13 % Sitio web o blogs del condado de King
- 10 % Redes sociales
- 6 % Materiales informativos en centros comunitarios
- 4 % Otro
- 2 % Llamadas telefónicas/mensajes de texto
- 3 % Reuniones virtuales/en persona
- 1 % Letreros en el lugar en obras de infraestructura



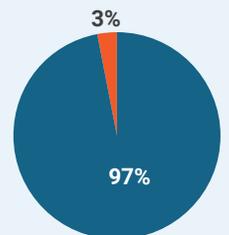
### La División de Tratamiento de Aguas Residuales (WTD) del condado de King desea asegurarse de que sepa lo que ocurre en las instalaciones de su zona. ¿Con qué frecuencia preferiría que la WTD le mantuviera actualizado?

- 44 % Trimestralmente
- 30 % Anualmente
- 14 % Solo para informar sobre actividades de construcción y mantenimiento
- 12 % Mensualmente



### ¿Cuál es el idioma principal que se habla en su hogar?

- 97 % Inglés
- 3 % Español, vietnamita, amárico



# Esta es la información que tenemos

Cien personas respondieron nuestra encuesta. Algunos de los principales hallazgos que se recopilaron de estos datos son los siguientes:

Escuchamos sobre las inquietudes relacionadas con la justicia medioambiental, la facturación del uso del alcantarillado sanitario frente a la gestión de las aguas superficiales, las peticiones de traducción de materiales a varios idiomas y las consultas históricas.



## Actividades disponibles

Las personas aprecian las actividades que ofrece la Planta Sur, como los programas educativos en la granja CitySoil y en los jardines Waterworks.



## Inversión continua en el control de olores

A las personas les gustaría escuchar más sobre las acciones del condado de King en relación con el control de olores. Los olores que las personas perciben tienden a empeorar cuando hace calor; no obstante, algunas personas afirmaron haber notado una mejora considerable en los olores con el paso de los años. De hecho, tomamos el tema del control de olores muy en serio. Por ejemplo, el proyecto de mejora de la ventilación del muelle de carga de camiones del edificio de deshidratación es uno de nuestros proyectos actuales de control de olores. Seguirá ayudándonos a mantener la seguridad de nuestros trabajadores y a reducir los olores que se escapan de la planta al mejorar la ventilación y disminuir los olores de amoníaco tanto para los trabajadores en el lugar como para los vecinos.

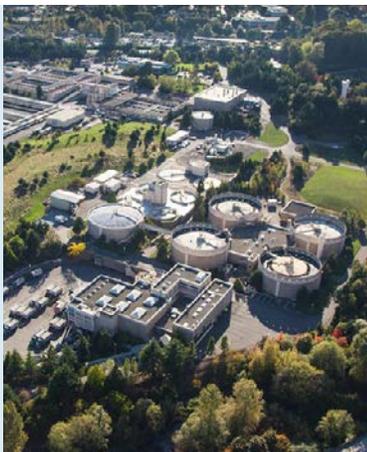


## Protección de la salud y la seguridad

Actualmente, trabajamos en varios proyectos para proteger la salud y la seguridad de nuestras comunidades y nuestros trabajadores. Estos proyectos incluyen mejoras en los sistemas de biogás y calefacción, así como la modernización de nuestros sistemas de seguridad, alarma e incendios.

## Inversión en resiliencia

Mantener el funcionamiento de la planta es importante para los vecinos de la Planta Sur. Estamos realizando mejoras sísmicas en nuestro edificio de bombeo de efluentes para garantizar que la planta siga funcionando incluso en caso de terremoto.



## Trabajo conjunto para proteger la calidad del agua

¿Sabía que los tanques de flotación por aire disuelto de la Planta Sur se utilizan para eliminar la grasa y el aceite de las aguas residuales? Algunas partes de los tanques se han deteriorado y es necesaria su rehabilitación o sustitución. Estamos trabajando para realizar dichas reparaciones y mejoras.

Usted puede ayudarnos recordando “No tirar artículos por el drenaje”. Tire la grasa, el aceite y las toallitas a la basura.

¡Hagamos todos lo que nos corresponde para proteger nuestro sistema de agua limpia!

## Control de olores en la Planta Sur

**Limpiar las aguas residuales y recuperar recursos como el agua reciclada, el biogás y los biosólidos puede ser un trabajo sucio.**

Cuando los microorganismos descomponen materiales biodegradables, producen gases que, a su vez, provocan olores. El principal responsable de los olores es el sulfuro de hidrógeno, un subproducto natural de este proceso. El calor acelera la descomposición, por lo que los olores pueden ser más fuertes en los meses más calurosos.

El condado de King lleva décadas trabajando para reducir los olores en la Planta Sur. Desde 1985, el control de olores ha sido una prioridad para el funcionamiento de la planta. Construimos nuestra primera unidad de control de olores y torres de reducción de olores de carbono a finales de la década de 1980. En 2007, agregamos un sistema químico secundario de control de olores para captar mejor los olores. Además de sustituir los equipos y aplicar prácticas adecuadas de tratamiento de aguas residuales, a continuación, mencionamos algunas otras formas en las que controlamos los olores:

- Utilizamos carbón activado en algunas partes del proceso de tratamiento para “depurar” el sulfuro de hidrógeno antes de que se libere en el aire. Utilizamos carbón porque atrapa y absorbe los malos olores de los gases.
- Colocamos cubiertas sobre los tanques de preaireación, que forman parte del sistema de sedimentación de aguas residuales, e instalamos equipos de tratamiento y ductos adicionales que ayudan a minimizar los posibles olores fugitivos.
- Además, hay dos proyectos en curso en la Planta Sur que mejorarán aún más el control de olores.
- Existe una línea de notificación de olores que se encuentra disponible las 24 horas para atender tanto a la Planta de Tratamiento Sur como a las estaciones de bombeo externas de la WTD. El personal de operaciones especializado responde las llamadas e investiga a fondo cada inquietud.



**SI ALGUNA VEZ PERCIBE UN OLOR QUE LE PREOCUPE, llame a nuestra línea de notificación de olores disponible las 24 horas: 206-263-1760**

**¡LLAME EN CUANTO PERCIBA UN OLOR! Cuanto antes conozcamos el problema, más rápido podremos solucionarlo. Nuestro equipo comprometido de operadores investigará sus inquietudes en el transcurso del día.**

## ¿Qué hacemos con sus opiniones?

Tras recibir sus respuestas, el personal de la Planta Sur se reunió para colaborar en los próximos pasos. En función de las necesidades de comunicación de los encuestados, tomamos algunas decisiones sobre cómo llevar a cabo las actividades de divulgación en la Planta Sur en el futuro. Algunas de estas acciones son las siguientes:

- La mayoría de los encuestados eligió comunicaciones trimestrales o anuales, por lo que decidimos enviar comunicaciones dos veces al año.
- Utilizaremos avisos por correo postal como principal forma de comunicación.
- Daremos mayor atención a temas como el control de olores, la gestión de aguas pluviales y otras formas de proteger la calidad del agua.

**Seguimos creciendo y mejorando cada año y agradecemos las opiniones que recibimos de la comunidad sobre la forma en que estamos avanzando.**

## ¿Qué sucede en la WTD en este momento?

¡Tenemos vacantes disponibles! Encuentre una vacante según su carrera, con un salario competitivo, beneficios y un plan de jubilación presentando su candidatura hoy mismo en: [governmentjobs.com/careers/kingcounty](https://governmentjobs.com/careers/kingcounty)

## ¿Ha oído hablar de nuestro Programa de Operadores en Capacitación?

Buscamos a la próxima generación de talentos en la industria de aguas residuales. Para saber más sobre el programa, vea el video en el siguiente enlace: <https://tinyurl.com/OITprogram>

¡Escanee el código para obtener más información!





## Qué hacer para mantenerse informado

Visite el sitio web de nuestra planta de tratamiento e inscríbese para recibir actualizaciones por correo electrónico y obtener más información:

 [kingcounty.gov/southplant](https://kingcounty.gov/southplant)

Llame o envíe un correo electrónico a Hodo Hussein:

 **206-477-5552**

 [hodhussein@kingcounty.gov](mailto:hodhussein@kingcounty.gov)

Interpretation and translation services are available to you at no cost. If you need them please contact

Los servicios de interpretación y traducción están disponibles para usted sin costo alguno. Si los necesita, comuníquese con

免費為您提供口譯和筆譯服務。如果您需要這些服務，請聯絡

免費為您提供口譯和筆譯服務。如果您需要這些服務，請聯絡

Dịch vụ thông dịch và biên dịch được cung cấp miễn phí cho quý vị. Nếu quý vị cần những dịch vụ này, xin vui lòng liên hệ với

### Hodo Hussein

 **206-477-5552**

 [hodhussein@kingcounty.gov](mailto:hodhussein@kingcounty.gov)



Formatos alternativos disponibles 206-477-5371  
o servicio de retransmisión por TTY: 711

Impreso en papel reciclado. Por favor, recicle.   
Archivo: 2401\_13479E\_SouthTreatmentPlant\_2024Newsletterindd

@KingCountyWTD

